

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 55 (1982)

Heft: 12: "Dalbe" St.-Alban-Tal und St.-Alban-Vorstadt : Spaziergang durch ein Basler Stadtquartier = promenade à travers un quartier de Bâle = una passeggiata attraverso und quartiere di Basilea = a walk through a quarter of the city of Basle

Artikel: Sammlung Karikaturen und Cartoons Basel = Collection caricatures et cartoons Bâle

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774114>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



34

Sammlung Karikaturen und Cartoons Basel

Am Weg vom Kunstmuseum zum Museum der Gegenwartskunst, in einem alten Bürgerhaus an der St.-Alban-Vorstadt, gibt es seit zwei Jahren ein Kunstmuseum besonderer Art: die Sammlung «Karikaturen und Cartoons Basel», die Originalwerke von Künstlern des 20. Jahrhunderts aus 11 Ländern vereint. Als Auswahl aus zurzeit 600 Werken gibt die Ausstellung einen internationalen Querschnitt durch das Schaffen dieser Kunstrichtung. Man verdankt das originelle Museum dem über Jahre sich erstreckenden Sammeleifer des Baslers Dieter Burckhardt und seiner Bereitschaft, die kleinen Kunstwerke als private Stiftung der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. In Zusammenarbeit mit dem Basler Grafiker und Karikaturisten Jürg Spahr («Jüsp») wird die Sammlung laufend weiter ausgebaut. Dem Besucher zuzurufen: «Lächeln nicht vergessen!», ist eines der erklärten Ziele der Stiftung. Zugleich möchte sie zeigen, dass Karikaturen und Cartoons echte Kunstwerke sein können.

Sur le chemin entre le Musée des beaux-arts et le Musée d'art contemporain, une ancienne maison bourgeoise du faubourg Saint-Alban abrite depuis deux ans un musée d'art d'un genre particulier: une collection bâloise de caricatures et de dessins humoristiques, qui réunit des œuvres originales d'artistes de onze pays, tous du XX^e siècle. La sélection actuelle d'environ 600 œuvres donne un aperçu de la production internationale dans cette spécialité artistique. On est redevable de ce musée original à Dieter Burckhardt, un Bâlois qui s'est appliqué pendant des années à collectionner de petits chefs-d'œuvre pour les présenter ensuite au public dans le cadre d'une fondation privée. En collaboration avec le graveur et caricaturiste bâlois Jürg Spahr (Jüsp), il continue à accroître sa collection. «N'oubliez pas de sourire!», telle est la devise de la fondation à l'intention des visiteurs. Mais la collection prouve, en outre, que les caricatures et les dessins humoristiques sont de vraies œuvres d'art.

35





Collection Caricatures et Cartoons Bâle

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture
Mittwoch und Samstag 16–18 Uhr
Mercredi et samedi 16–18 heures

Lungo il cammino che dal Museo d'arte conduce al Museo d'arte contemporanea, in un vecchio edificio borghese nella St.-Alban-Vorstadt è in funzione da due anni un museo di genere particolare: la collezione «Caricature e cartoons Basilea» che comprende opere originali di artisti del XX secolo provenienti da undici paesi. L'esposizione propone attualmente una scelta fra 600 opere, che offre una panoramica internazionale dell'attività creativa in questo campo dell'arte. L'originale museo è nato dalla passione del collezionista basilese Dieter Burckhardt il quale, dopo anni e anni di raccolta, ha aperto al pubblico sotto forma di fondazione privata la collezione di piccole opere d'arte. La collezione viene costantemente ampliata in collaborazione con il grafico e caricaturista basilese Jürg Spahr («Jüsp»). Uno degli obiettivi dichiarati della fondazione è quello di accogliere i visitatori con il seguente motto: «Non dimenticatevi di sorridere!» Inoltre, essa vuole mostrare che le caricature e i cartoni possono essere vere e proprie opere d'arte.

A museum of a special kind came into existence two years ago in an old town house between the Kunstmuseum (Art Museum) and the Museum der Gegenwartskunst (Museum of Contemporary Art). It is the collection "Karikaturen und Cartoons Basel", which owns original works by twentieth-century artists from eleven countries. At present a cross-section of international caricature and cartoon art is being shown in the form of a selection from its 600 works. This original museum resulted from the year-long passion for collecting of Dieter Burckhardt of Basle and from his readiness to make the little works of art accessible to the public in the form of a private foundation. The collection is continually being extended in collaboration with the Basle designer and cartoonist Jürg Spahr ("Jüsp"). One of the avowed objects of the foundation is to remind the visitor to keep smiling. At the same time it sets out to prove that caricatures and cartoons can be real works of art.



Sammlung «Karikaturen und Cartoons Basel»:
Variationen zum Thema «Mona Lisa»

Collection «Caricatures et Cartoons, Bâle»:
variations sur le thème de la Joconde

Collezione «Caricature e cartoons Basilea»:
Variazioni sul tema «Monna Lisa»

From the collection «Karikaturen und Cartoons Basel»:
Variations on the theme of the Mona Lisa



Manfred von Papan (D) 1975



Paul André Perret (CH) 1978



Juso (CH) 1978
«La Giocosa»

